

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): marátsaál
Arrieta: mátsaál
Bakio: báts, ðemóšte (?), βóra (?)
Bermeo: [ez da galdetu]
Berriz: [ez da galdetu]
Bolibar: [ez da galdetu]
Busturia: mašpáša
Dima: matsáál
Elantxobe: mátsondakin, **matsáál*
Elorrio:
Errigoiti: mátsaál, **apáts*
Etxebarri: matsáál
Etxebarria: báts, šayārβátsa (mark.)
Gamiz-Fika: **mátsaál*
Getxo: orúxo
Gizaburuaga: βátsa
Ibarruri (Muxika): marátsondař
Kortezubi: matsáál
Larrabetzu: má:tsááβořa (mark.) (?)
Laukiz:
Leioa: [ez da galdetu]
Lekeitio: matsáál
Lemoa: matsáál
Lemoiz: mátsaál
Mañaria: mátsaál
Mendata: matsáál
Mungia: mátsaál, **pásta*
Ondarroa: báts
Orozko: orúxo, **máspits*
Otxandio: [ez da galdetu]
Sondika:
Zaratamo: matsáál
Zeanuri:
Zeberio: orúxo
Zollo (Arrankudiaga): mátsaál, mášaβořa
Zornotza: mátsaál

Araba

Aramaio: **marátsaál*

Gipuzkoa

Aia: [ez da galdetu]
Amezketza: patšá
Andoain: patš
Araotz (Oñati):
Arrasate:

Arroa (Zestoa): [ez da galdetu]
Asteasu: patšá
Ataun: patš
Azkoitia: páts
Azpeitia: patš
Beasain: patš
Beizama: patš
Bergara: pats
Deba: patš
Donostia: patšá (mark.)
Eibar: šayārβats
Elduain: patšá
Elgoibar: páts
Errezil: patš
Ezkio-Itsaso: patš
Getaria: patšá
Hernani: patšá, patš
Hondarribia: patšá
Ikaztegieta: patš, maášpatšá (mark.), šaárðopatšá (mark.)
Lasarte-Oria: patsá
Legazpi: patšá (mark.)
Leintz Gatzaga: matsáál
Mendaro: páts
Oiartzun: patšá
Oñati: páts
Orexa: patš
Orio: [ez da galdetu]
Pasaia: patšá
Tolosa: patšá
Urretxu: patš
Zegama: patš

Nafarroako Foru Komunitatea

Aburregaina / Aburrea Alta: [ez da galdetu]
Alkutz: mátskoskóřa (mark.)
Aniz:
Arbizu: orúxo
Berute: [ez da galdetu]
Donamaria:
Dorrao / Torrano: [ez da galdetu]
Erratzu:
Ettxalar: fátš, patš
Ettxaleku: [ez da galdetu]
Ettxarri (Larraun): [ez da galdetu]
Eugi: mátsondář
Ezkurra: šayār^ondář

Gaintza: [ez da galdetu]
Goizueta: patšá
Igoa:
Jaurrieta: [ez da galdetu]
Leitza: šaárpatš
Lekaroz:
Luzaide / Valcarlos: grášpa
Mezkiritz:
Oderitz:
Suarbe:
Sunbilla: patšá
Urdiain: páttará (mark.)
Zilbeti: [ez da galdetu]
Zugarramurdi: šá:řlapá

Lapurdi

Ahetze: maášKRášpa
Arrangoitze: gRášpa
Azkaine: fátša (mark.), fáRtša (mark.)
Bardoze: grášpu, grašpa (mark.)
Beskoitze: maášKRášpa
Donibane Lohizune: kRášpa
Hazparne: gRášpa, **tijkakín* (?)
Hendaia: fátša
Itsasu: grášpa
Makea: yrášpa
Mugerre: grašpa (mark.)
Sara: řašpá, **lapá*
Senpere: yrášpa
Urketa: grašpa (mark.), grášpa (mark.)
Uztaritze: gRášpa

Nafarroa Beherea

Aldude: krašpá
Arboti: grášpa
Armendaritze: grašpá
Arnegi: krašpa
Arrueta: grášpa, **tijkakína* (mark.)
Baigorri: brentša (mark.), tijkakín, **grášpa* (mark.), **lapa*
Bastida: grašpa (mark.), gášpa (mark.)
Behorlegi: grášpa
Bidarraiz: yrášpa
Ezterenzubi: tijkakín, bráška (mark.), grášpa (mark.)
Gamarte: grášpa (mark.)
Garrúze: gRašpa (mark.)
Irisarri: gRášpa

Izturitze: grašpa
Jutsi: grašpa
Landibarre: grášpa
Larzabale: grašpa (mark.), **mahaštijkákina* (mark.)
Uharte Garazi: grašpá, **tijkakín*

Zuberoa

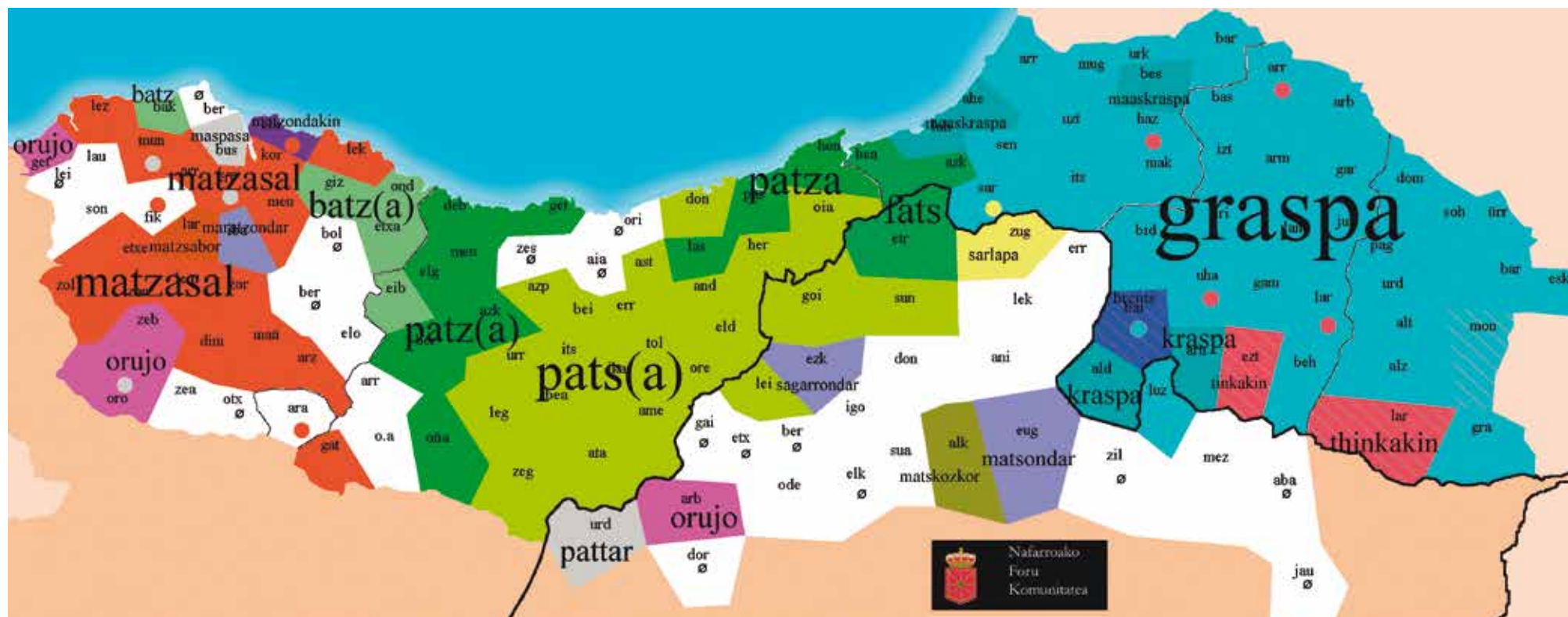
Altzai: grašpá
Altzurükü: grašpa (mark.), grášpa (mark.), krašpa (mark.)
Barkoxe: grášpa
Domintxaine: grášpa (mark.)
Eskiula: mahášgrášpa (mark.)
Larraine: thínjakín, grášpa (mark.)
Montori: grášpa, ářatínjakín, brentšakína (mark.)
Pagola: grášpa (mark.), brentšakín
Santa Grazi: grášpa (mark.)
Sohüta: grášpa (mark.)
Urđiñarbe: grášpa (mark.)
Ürrüstoi: grášpa (mark.)

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Baigorri (N): **lapa*
Ezterenzubi (N): grášpa (mark.)
Montori (Z): brentšakína (mark.)

1916. Mapa: orujo / marc / bagasse of grapes

GALDERA: 47130 ALG: 502; ALEANR: II, 206; ALEANR: 373



| | |
|--|--------------|
| | graspa |
| | kraspa |
| | batz(a) |
| | pats(a) |
| | patz(a) |
| | fats(a) |
| | t(h)inkakin |
| | lapa |
| | ma(ra)tzasal |
| | matzsabor |
| | (-)ondar |
| | matzondakin |
| | matskozkor |
| | brentsa(kin) |
| | orujo |
| | bestelakoak |

- Mahatsa ondo zapaldu ondoren gelditzen den hondakin gogorraren izena galdetu da.

- Zenbait herritan ganaduari ematen zitzaiola jaso da. Beasainen: *Ganaui ematen dioe batzuk eta beste atzuk bota, ia ganaue ozkittu iten du orrek*. Hondarribian: *Patza, azala, sanpatua dena... ori aberintzat jateku da*. Arrangoitzen ere behiei ematen zitzaiera jaso da eta mozkortu egiten zirela.

- Herri batzuetan, 47120 'heces del vino / lie' galderan emandako erantzun berdinak jaso dira. Larrainen, adibidez, "graspa" jaso da galdera bietan.

- Herri gutxi batzuetan sagarrari dagozkionak ere jaso dira eta erantzuntzat hartu. "(-)ondar" superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: maratzondar, matsondar, sagarrondar.

- **Bestelakoak:** apatz (Errigoiti), borra (Bakio), braska (Ezterenzubi), demoste (Bakio), maspasa (Busturia), maspitz (Orozko), pasta (Mungia), pattarra (Urdaian).

Uharte Garazi: "Graspa" érteko partez "tinkakina" ere erten al da.

Arboti: Mahatsain bihiak eta metatiak bitira, "graspa" deitzen dik.

Bastida: Landan hedatzen zen hungarri gisa binata in eta ["gráspa"].